

L'hon. M. Fleming demande à déposer le bill n° 11, allouant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière expirant le 31 mars 1958.

La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1^{re} fois.

L'hon. M. Fleming propose la 2^e lecture du bill.

M. l'Orateur: Quand le bill sera-t-il lu pour la deuxième fois?

L'hon. M. Fleming: Maintenant.

M. l'Orateur: La Chambre consent-elle à l'unanimité à ce que la deuxième lecture ait lieu maintenant?

Des voix: Entendu.

M. l'Orateur: Le bill est lu pour la deuxième fois.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

M. l'Orateur: Qu'on fasse venir les députés. (La motion de l'honorable M. Fleming, mise aux voix, est adoptée.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Aiken	Charlton
Aitken (M ^{11e})	Chevrier
Anderson	Christian
Argue	Churchill
Arsenault	Coates
Ashbourne	Coldwell
Balcer	Comtois
Barbès	Courtemanche
Baskin	Crouse
Batten	Deniset
Beech	Deschatelets
Bégin	Deslières
Bell (Carleton)	Doucett
Bell (Saint-Jean-Albert)	Dumas
Best	Dupuis
Blackmore	Ellis
Blanchette	English
Bourque	Fairclough (M ^{me})
Breton	Fairfield
Brisson	Fisher
Brooks	Fleming
Broome	Fraser
Bryce	Fulton
Bryson	Gardiner
Byrne	Garland
Cameron	Gauthier
Campbell	(Lac-Saint-Jean)
(Lambton-Kent)	Gauthier (Portneuf)
Campbell	Gour
(The Battlefords)	Green
Cannon	Grills
Cardiff	Habel
Cardin	Hahn
Caron	Haidasz
Carter	Hales
Castleden	Halpenny
Cathers	Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce)
Chabot	Hamilton (Qu'Appelle)
	Hamilton (York-Ouest)

[M. Robichaud.]

Hansell	Muir (Cap-Breton-Nord et Victoria)
Hardie	Muir (Lisgar)
Harkness	Murphy (Lambton-Ouest)
Harrison	Murphy (Westmorland)
Hees	Nicholson
Herridge	Noble
Hodgson	Nowlan
Houck	O'Hurley
Howard	Olson
Howe	Pallett
Huffman	Patterson
Irwin	Pearkes
Johnston (Bow-River)	Peters
Jones	Pickersgill
Jorgenson	Poulin
Jung	Quelch
Kennedy	Raymond
Kirk	Rea
Knowles (Norfolk)	Regier
Knowles (Winnipeg-Nord-Centre)	Ricard
Kucherepa	Richard (Ottawa-Est)
Lafontaine	Richardson
Lambert	Robichaud
Landry	Robinson
Leboe	Rouleau
Leduc (Gatineau)	St-Laurent (Québec-Est)
Lennard	Schulz
Lewry	Shaw
Low	Simmons
MacDonald (Antigonish-Guysborough)	Simpson
Macdonald (Kings)	Sinclair
Macdonald (Vancouver-Kingsway)	Small
Macdonnell (Greenwood)	Smith (Battle-River-Camrose)
MacEachen	Smith (Calgary-Sud)
MacEwan	Smith (Lincoln)
MacInnis	Smith (Simcoe-Nord)
MacLean	Stanton
MacRae	Starr
McBain	Stefura
McCleave	Stewart (Winnipeg-Nord)
McCullough	Sitck
McDonald	Stinson
(Hamilton-Sud)	Stuart (Charlotte)
McGee	Studer
McGrath	Taylor
McGregor	Thomas (Middlesex-Ouest)
McIlraith	Thomas (Wetaskiwin)
McIvor	Thompson (Edmonton-Strathcona)
McMillan	Thompson
McPhillips	(Northumberland)
McWilliam	Thrasher
Maloney	Villeneuve (Glengarry-Prescott)
Mandziuk	Villeneuve (Roberval)
Marler	Vivian
Martin (Essex-Est)	Walker
Martin (Timmins)	Winch
Martini	Winkler
Michaud	Wratten
Mitchell	Zaplitny—194
Monteith	
Montgomery	
Morris	
Morton	

A VOTÉ CONTRE:

M.
LaCroix—1

(Le bill est lu pour la 2^e fois et la Chambre, formée en comité sous la présidence de M. Courtemanche, passe à l'examen des articles.)